

Porównanie tłumaczeń Efezjan 3:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	którego stałem się sługą według — daru — łaski — Boga — przekazanej mi według — działania — mocy Jego.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	której stałem się sługą według daru łaski Boga która została dana mi według działania mocy Jego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	której rzecznikiem* zostałem** według daru łaski Bożej,*** danej mi stosownie do działania Jego mocy.**** ¹⁾²⁾³⁾⁴⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	której stałem się sługą według darowizny łaski Boga, danej mi według działania mocy Jego.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	której stałem się sługą według daru łaski Boga która została dana mi według działania mocy Jego

¹⁾ Rzecznik, διάκονος, oddawane również polskim sługa.

²⁾ <x>580 1:23</x>

³⁾ <x>520 12:6</x>; <x>530 12:4</x>; <x>560 3:2</x>

⁴⁾ <x>560 1:19</x>; <x>560 3:20</x>; <x>580 1:29</x>